

Roger Table Mic II

Instrucciones de uso



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Contenido

1. Bienvenido	4
2. Familiarización con Roger Table Mic II	5
2.1 Funcionamiento del micrófono Roger	5
2.2 Descripción de los dispositivos	6
2.3 Accesorios	8
3. Inicio	10
3.1 Carga	10
3.2 Encendido	12
3.3 Conexión con los audífonos	13
3.4 Conexión del mando a distancia	16
4. Uso del micrófono Roger	17
4.1 Mejor audición en una reunión	17
4.2 Escuchar dispositivos multimedia	18
5. Incorporación de micrófonos adicionales	20
5.1 Conexión con otros micrófonos	20
5.2 Uso de micrófonos adicionales	22
6. Funciones especiales	24
6.1 Silencio	24
6.2 Cambio del rango de selección	25
6.3 Desconexión de los dispositivos Roger (NewNet)	26
7. Solución de problemas	28
8. Servicio y garantía	32

8.1 Garantía local	32
8.2 Garantía internacional	32
8.3 Límite de la garantía	33
9. Información de cumplimiento normativo	34
10. Información y descripción de símbolos	38
11. Información de seguridad importante	41
11.1 Advertencias	41
11.2 Información de seguridad del producto	43
11.3 Otra información importante	45

1. Bienvenido

Su Roger Table Mic II lo ha desarrollado Phonak, el líder mundial en soluciones auditivas asentado en Zúrich, Suiza.

Este producto de nivel superior es el resultado de décadas de investigación y experiencia, y está diseñado para que reviva la belleza del sonido. Le agradecemos su elección y le deseamos que disfrute de una gran audición durante muchos años.

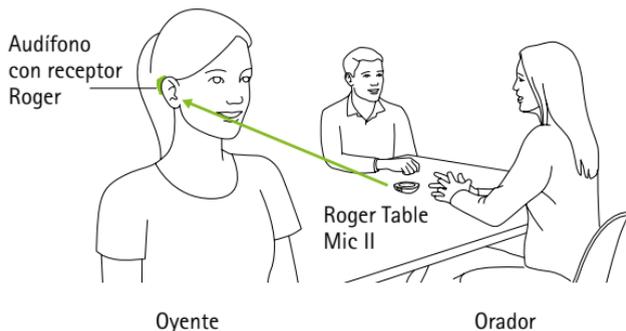
Lea las instrucciones de uso atentamente para asegurarse de que entiende y le saca el máximo partido a su nuevo micrófono Roger™. Para obtener más información acerca de las funciones y ventajas, simplemente póngase en contacto con su audioprotesista.

Phonak – life is on
www.phonak.com

2. Familiarización con Roger Table Mic II

2.1 Funcionamiento del micrófono Roger

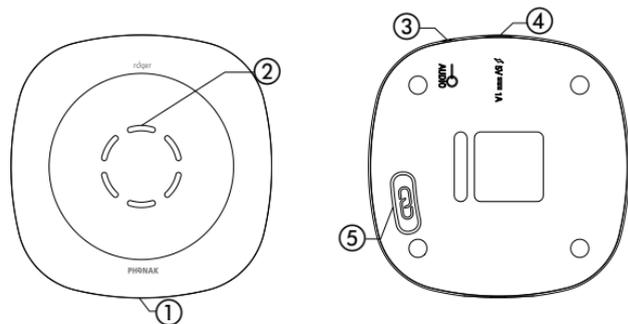
El micrófono Roger capta las voces de los participantes de la reunión y las envía directamente a sus oídos. El sistema consta de tres elementos principales: los audífonos, los receptores Roger y uno o más micrófonos Roger.



- ① Su micrófono Roger normalmente funciona dentro de una distancia de hasta 20 metros (66 pies) de sus audífonos. Tenga en cuenta que tanto las personas como las paredes pueden reducir esta distancia. La distancia máxima se consigue cuando puede ver el micrófono Roger (es decir, cuando se encuentra dentro del campo visual).

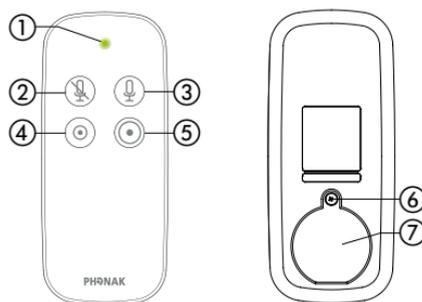
2.2 Descripción de los dispositivos

Roger Table Mic II



- ① Encendido/apagado/silenciar
- ② Micrófonos e indicador luminoso
- ③ Entrada de audio
- ④ Entrada de carga
- ⑤ Conexión

Mando a distancia



- ① Indicador luminoso
- ② Desactivar sonido
- ③ Activar sonido
- ④ Rango de selección corto
- ⑤ Rango de selección largo
- ⑥ Tornillo
- ⑦ Tapa del portapilas

2.3 Accesorios



Fuente de alimentación



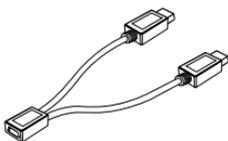
Cable USB



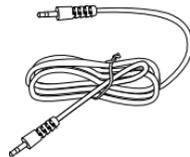
Adaptador RCA/Cinch



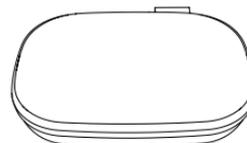
Mando a distancia



Cable adaptador para microUSB



Cable de audio

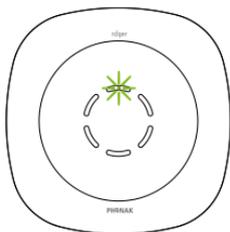


Funda

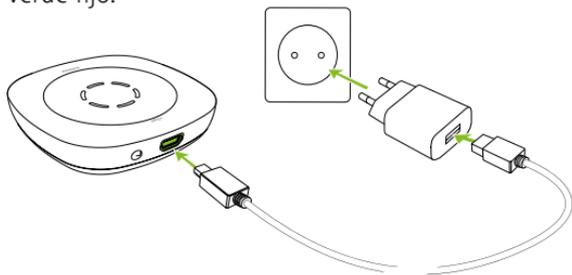
3. Inicio

3.1 Carga

Para cargar su micrófono Roger, conéctelo al cargador suministrado. El indicador luminoso parpadeará de color verde para indicar que se está efectuando la carga.



Una pila descargada alcanza su carga máxima en aproximadamente 4 horas. El proceso de carga finaliza cuando el indicador luminoso se vuelve de color verde fijo.



1. Enchufe el extremo más pequeño (microUSB) del cable de carga en su micrófono Roger.

2. Enchufe el extremo más grande (USB) del cable de carga a la fuente de alimentación.
3. Enchufe la fuente de alimentación en la toma de fácil acceso.

Utilice el adaptador de cable suministrado para cargar dos dispositivos desde una sola toma de corriente.

- ① Utilice solo el adaptador de cable con la toma de corriente suministrada. No es posible cargar dos dispositivos desde un puerto USB del ordenador.

Al realizar la carga, el indicador luminoso puede proporcionar la siguiente información:

Cargar las luces de estado



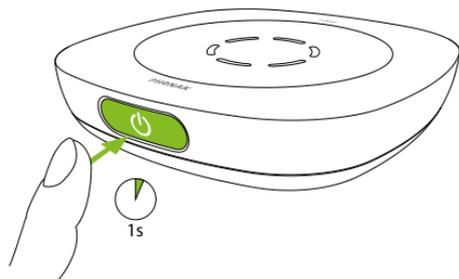
Cargando



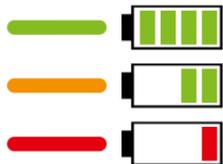
Totalmente cargado

3.2 Encendido

Pulse el botón de encendido/apagado  durante un segundo hasta que el indicador luminoso se vuelva verde.



Cuando se enciende el micrófono Roger, el indicador luminoso parpadeará ligeramente. Una luz verde indica que la pila se ha cargado por completo. Una luz naranja indica que la pila se ha cargado a la mitad. Si el indicador luminoso empieza a parpadear en rojo, debe cargar el dispositivo de inmediato.



Cargue el micrófono Roger

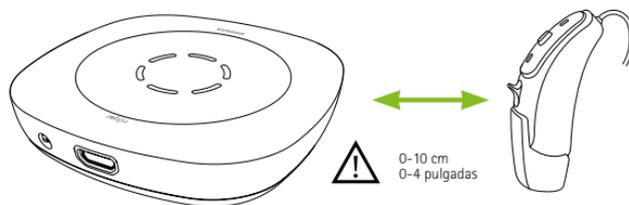
3.3 Conexión con los audífonos

Asegúrese de que su receptor Roger lo recibe de su audioprotesista. Existen varias opciones de receptor disponibles.

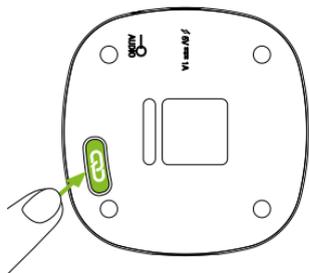
Es posible que su audioprotesista ya haya conectado el micrófono Roger con los audífonos. Si este no es el caso, conecte el receptor al micrófono Roger como se indica a continuación:

1. Asegúrese de que el micrófono Roger y el receptor Roger están encendidos.

Mantenga el micrófono Roger a una distancia máxima de 10 cm/4 pulgadas del receptor Roger o el audífono.



2. Pulse el botón Conectar  del micrófono Roger.



El indicador luminoso se volverá de color verde durante dos segundos para confirmar que la conexión se ha realizado correctamente. También escuchará un tono de confirmación en los audífonos.

i Puede conectar una cantidad infinita de receptores Roger a su micrófono Roger.

Luces de estado de Connect

Después de pulsar el botón Conectar , el indicador luminoso puede proporcionar la siguiente información:



Conectando



Conexión correcta: el receptor Roger está conectado



No se ha podido encontrar un receptor Roger. Acerque el micrófono Roger al receptor Roger y asegúrese de que el receptor Roger esté encendido. A continuación, inténtelo de nuevo.



El receptor Roger no es compatible con el micrófono Roger

3.4 Conexión del mando a distancia

El mando a distancia se conecta con el micrófono Roger en la fábrica. Si es necesario, puede conectar el mando a distancia a cualquier cantidad de micrófonos adicionales.

1. Mantenga pulsado cualquier botón del mando a distancia.
2. Inicie el micrófono Roger; para ello, pulse el botón de encendido/apagado . El micrófono Roger parpadeará en violeta cuatro veces para indicar que la conexión es correcta.
3. Suelte el botón del mando a distancia.

Luces de estado de Connect

Después conectar el mando a distancia, el indicador luminoso puede proporcionar la siguiente información:



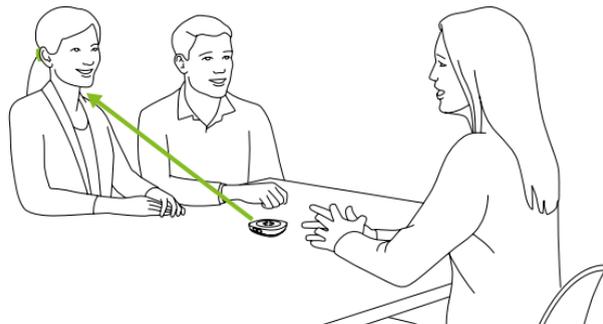
La conexión del mando a distancia se ha realizado correctamente.

4. Uso del micrófono Roger

El micrófono Roger es un producto inteligente y versátil. Detecta en qué situación se encuentra y adapta los ajustes de procesamiento de sonido de forma automática para ofrecerle la mejor comprensión verbal posible.

4.1 Mejor audición en una reunión

Coloque el micrófono Roger en medio de la mesa para oír a un grupo de personas.

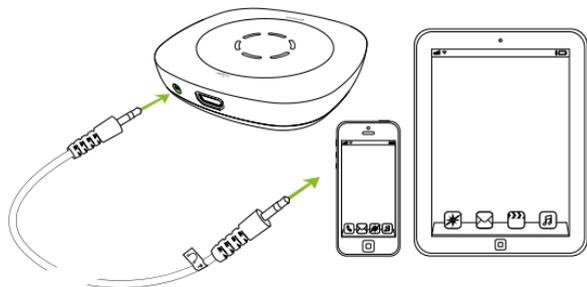


- i** Para lograr la mejor comprensión verbal, coloque el micrófono Roger lejos de fuentes de ruido como proyectores y portátiles, y lo más cerca posible de interlocutores.

4.2 Escuchar dispositivos multimedia

Puede conectar el micrófono Roger a una fuente de audio, como un teléfono de conferencias, una tableta o un ordenador, para escuchar la señal de audio directamente en los audífonos.

1. Conecte un extremo del cable de audio proporcionado a la entrada aux del micrófono Roger.
2. Conecte el otro extremo a la salida de audio de la fuente de audio.



① Después de haber activado la señal de audio del dispositivo multimedia, el micrófono Roger detectará esta señal y silenciará su propio micrófono.

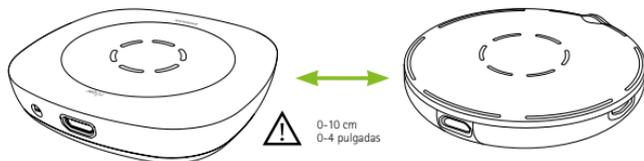
5. Incorporación de micrófonos adicionales

La tecnología de Roger le permite usar varios micrófonos Roger en paralelo conectándolos en una red.

5.1 Conexión con otros micrófonos

Para conectar un micrófono adicional, siga estos pasos:

1. Encienda los micrófonos.
2. Mantenga los dos micrófonos cerca (a una distancia de 10 cm [4 pulgadas]).



3. Pulse el botón Conectar  del micrófono Roger

El indicador luminoso de los dos micrófonos se volverá de color verde durante dos segundos para indicar que la conexión se ha realizado correctamente.

 Si desea conectar el micrófono Roger a un Roger Select, pulse Conectar en el Roger Select en lugar de pulsarlo en el micrófono Roger.

Luces de estado de Connect

Después de pulsar el botón Conectar , el indicador luminoso puede proporcionar la siguiente información:



Conexión correcta: el otro micrófono Roger está conectado.



No se ha podido encontrar un micrófono Roger. Acerque los micrófonos Roger y asegúrese de que el micrófono Roger esté encendido. A continuación, inténtelo de nuevo.



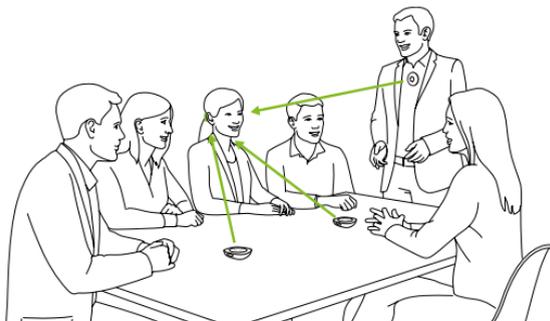
El micrófono Roger es incompatible con su micrófono Roger. Actualice el software con Roger Upgrader o póngase en contacto con su audioprotesista.

5.2 Uso de micrófonos adicionales

Se colocan micrófonos Roger adicionales para que pueda escuchar a las personas que están sentadas alrededor de la mesa. Entregue a los oradores cualquier micrófono Roger para que se lo coloquen. Asegúrese de que se lo colocan correctamente (apuntando hacia la boca y a una distancia de 20 cm [8 pulgadas]).

Los micrófonos Roger detectan automáticamente cuando alguien habla antes de transmitir instantáneamente la voz a los audífonos.

Si un orador que lleva un micrófono quiere dejar el grupo de forma temporal, debe silenciar o apagar su micrófono.



❶ Si hay un problema con la red, pulse el botón Conectar  en uno de los micrófonos para reiniciar la red.

Luces de estado del micrófono

Cuando se utilizan varios micrófonos Roger, el indicador luminoso puede proporcionar la siguiente información:



El micrófono Roger está silenciado. Active el sonido pulsando el botón de encendido/apagado  o el botón para activar el sonido en el mando a distancia.

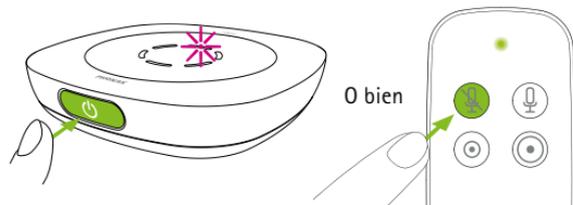


El micrófono Roger ha perdido la conexión con los otros micrófonos Roger. Pulse el botón Conectar  para reiniciar la red.

6. Funciones especiales

6.1 Silencio

Silenciar el micrófono es especialmente útil durante los descansos de una reunión o cuando quiere centrarse en un orador sin que le molesten las conversaciones paralelas de otros participantes.



1. Pulse brevemente el botón de encendido/apagado  o el botón para desactivar el sonido en el mando a distancia para silenciar el micrófono Roger. Cuando esté silenciado, el indicador luminoso se volverá de color violeta fijo.
2. Pulse el botón de encendido/apagado de nuevo o el botón para activar el sonido en el mando a distancia para volver a activar el micrófono Roger.

i El mando a distancia silenciará todos los micrófonos de mesa a los que se haya conectado.

6.2 Cambio del rango de selección

Si recibe interferencias por ruidos débiles o lejanos, puede utilizar el mando a distancia para reducir el rango de selección.

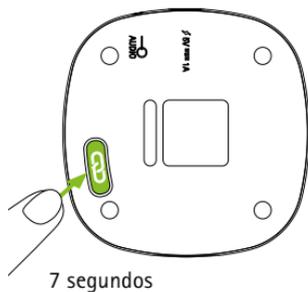
Pulse los botones de rango en el mando a distancia para alternar entre el rango de selección largo y el corto.



i El rango volverá a ser el largo cuando se reinicie el dispositivo.

6.3 Desconexión de los dispositivos Roger (NewNet)

Para desconectar el micrófono Roger de cualquier receptor conectado u otros micrófonos Roger, mantenga pulsado el botón Conectar  durante 7 segundos.



El indicador luminoso se volverá naranja cuando el micrófono Roger se haya desconectado de todos los dispositivos conectados.

Ahora puede volver a conectar los receptores Roger o los micrófonos Roger con el micrófono Roger.

Restablecer

Si el micrófono Roger deja de responder a las órdenes, puede restablecerlo pulsando los botones de encendido/apagado  y el botón Conectar  a la vez durante 10 segundos.

7. Solución de problemas

Problema	Causas	Solución
No puedo encender el micrófono Roger	La pila está descargada	Cargue el micrófono Roger durante al menos cuatro horas
No puedo entender al orador	El micrófono no está colocado correctamente Los orificios del micrófono están cubiertos por suciedad o por un objeto	Acerque el micrófono Roger a la persona que está hablando Asegúrese de que las aberturas del micrófono no contienen desechos
No puedo escuchar la voz del orador aunque el micrófono Roger está encendido	El micrófono se ha silenciado Los audífonos no se han configurado en el programa adecuado Los receptores Roger no están conectados al micrófono Roger El micrófono Roger formaba parte de una red de trabajo	Revise el indicador luminoso: si está de color violeta, pulse brevemente el botón de encendido/apagado para activar los micrófonos Revise que los audífonos están configurados en el programa correcto (Roger/FM/DAI/EXT/AUX) Mantenga el micrófono Roger cerca de cada receptor Roger y pulse el botón Conectar Pulse el botón Conectar del micrófono Roger
Sigo perdiendo la señal de audio	La distancia entre el micrófono Roger y el receptor Roger es demasiado grande Hay obstáculos entre usted y el micrófono Roger	Acérquese al micrófono Roger Asegúrese de que puede ver el micrófono Roger (dentro del campo visual)
El volumen del dispositivo multimedia es demasiado bajo	Ajustes de volumen incorrectos.	Aumente el volumen de la fuente de audio.

Problema	Causas	Solución
No puedo escuchar el dispositivo multimedia	La fuente de audio está silenciada	Active el sonido de la fuente de audio
	Roger Table Mic II está silenciado	Active el sonido de Roger Table Mic II
	Roger Table Mic II está usando el cable de audio pero no está encendido	Encienda Roger Table Mic II para escuchar la fuente de audio a través del cable de audio
El micrófono Roger parpadea en azul	Roger Table Mic II formaba parte de una red de trabajo	Pulse el botón Conectar del Table Mic II
El micrófono Roger parpadea en rojo	Batería baja	Cargue el micrófono Roger lo antes posible
El micrófono Roger ha dejado de funcionar	Problema del software	Reinicie el micrófono Roger pulsando simultáneamente el botón de encendido/apagado y el botón Conectar
	Hay una incompatibilidad de software.	Actualice todos los micrófonos Roger mediante el Roger Upgrader, disponible en la página web de Phonak, o póngase en contacto con el proveedor local de Phonak.
	El micrófono no está encendido.	Asegúrese de que ambos dispositivos están encendidos.
	El micrófono no está lo suficientemente cerca.	Acerque el micrófono a su micrófono Roger
	La red del micrófono se ha interrumpido.	Pulse el botón Conectar en un micrófono para reinicializar la red de trabajo
El mando a distancia no responde	La pila está descargada	Cambie la pila (tipo CR2032); para ello, retire el tornillo de la tapa del portapilas

8. Servicio y garantía

8.1 Garantía local

Consulte los términos de la garantía local con el audioprotesista que le ha vendido el dispositivo.

8.2 Garantía internacional

Phonak concede una garantía internacional limitada de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre todos los defectos de fabricación y de materiales. La garantía solo es válida si se muestra el comprobante de compra.

La garantía internacional no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener bajo las leyes nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

8.3 Límite de la garantía

La garantía no cubre los daños derivados del uso o el cuidado incorrectos del producto, de la exposición a productos químicos, de la inmersión en el agua o de la utilización en condiciones que fuercen indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anularán la garantía. Esta garantía no cubre los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Audioprotesista autorizado
(sello/firma):

9. Información de cumplimiento normativo

Europa:

Declaración de conformidad

Por la presente, Phonak Communications AG declara que este producto cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE relativa a los equipos radioeléctricos. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener del fabricante o del representante local de Phonak, o en www.phonak.com

Frecuencia de funcionamiento: 2400–2483,5 MHz

Nivel de potencia: <100 mW

Australia/Nueva Zelanda:



R-NZ

Indica la conformidad de un dispositivo con la Gestión de espectro de radio (RSM) vigente y los acuerdos normativos de Australian Communications and Media Authority (ACMA, Autoridad australiana de comunicaciones y medios) para la venta legal en Nueva Zelanda y Australia. La etiqueta de cumplimiento R-NZ es para los productos de radio suministrados en el mercado de Nueva Zelanda según el nivel de conformidad A1.

Aviso 1:

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y con las normas RSS de aparatos exentos de licencia de Industry Canada.

El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) El dispositivo no puede provocar interferencias.
- 2) El dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Aviso 2:

Los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo y que no estén expresamente autorizados por Phonak Communications AG pueden anular la autorización de utilización de dispositivo la FCC.

Aviso 3:

El dispositivo se ha sometido a las pruebas pertinentes para determinar su cumplimiento con los límites de los dispositivos digitales de clase B que se estipulan en el apartado 15 de las normas de la FCC y en la norma ICES-003 de Industry Canada, y las ha superado. Dichos

límites garantizan una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada. En caso de que el dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se podrá determinar al apagar y encender el dispositivo, se recomienda al usuario que corrija las interferencias. Para ello, es necesario seguir una de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora o vuelva a orientarla.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.

Aviso 4:

Cumplimiento de la ley japonesa de radio Cumplimiento de la ley japonesa del sector empresarial. Este dispositivo cumple con la ley japonesa de radio (電波法) y la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones (電気通信事業法). Este dispositivo no se debe modificar (si se hace, el número de designación concedido perderá su validez).

Aviso 5:

Declaración de exposición a radiaciones de radiofrecuencia de la FCC/Industry Canada. Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos en adelante para un entorno no controlado. Este transmisor debe instalarse de manera que exista una separación mínima de 20 cm desde todas las personas y no debe volver a colocarse ni utilizarse junto con ningún otro transmisor ni antena.

10. Información y descripción de símbolos



El símbolo CE es la confirmación por parte de Phonak Communications AG que este producto Phonak cumple los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Indica el fabricante del dispositivo.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las advertencias relevantes de estas instrucciones de uso.



Información importante sobre la utilización y la seguridad del producto.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo está diseñado para que funcione sin problemas ni limitaciones si se utiliza como es debido, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de uso.



Etiqueta de conformidad con las normas de radiocomunicaciones y compatibilidad electromagnética de Australia.



Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a +45°C (de +32 °F a +113 °).
Temperatura de almacenamiento: de -10 °C a 60 °C (de 14 °F a 140 °F).



Humedad durante el transporte: hasta un 90% (sin condensación).
Humedad de almacenamiento: del 0 % al 70 %, si no se utiliza.



Presión atmosférica: entre 500 hPa y 1100 hPa.



Este símbolo en el producto o en su paquete significa que no se debe desechar junto con los demás residuos domésticos. Es responsabilidad suya desechar el equipo separadamente de los residuos municipales. La eliminación correcta de su antiguo dispositivo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y la salud humana. Este producto cuenta con una pila integrada no reemplazable. No intente abrir el producto ni retirar la pila, ya que podría dañar el producto o lesionarse. Póngase en contacto con las instalaciones de reciclaje locales para desechar la pila.

11. Información de seguridad importante

 Lea la información de las páginas siguientes antes de utilizar el dispositivo Phonak.

11.1 Advertencias

-  Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños menores de 3 años de edad.
-  El dispositivo solo debe repararse en un centro de reparación autorizado. No se permite realizar cambios ni modificaciones en el dispositivo sin que hayan sido aprobados explícitamente por Phonak.
-  Deseche los componentes eléctricos de acuerdo con las normativas locales.
-  No utilice el dispositivo en lugares en los que esté prohibido el uso de equipos electrónicos. Si tiene dudas, pregunte a la persona responsable.
-  El dispositivo no debe usarse en aviones a menos que el personal a cargo del vuelo lo permita de manera específica.

- ⚠ No se permite realizar cambios ni modificaciones en ninguno de los dispositivos sin que se hayan aprobado explícitamente por Phonak Communications AG.
- ⚠ Utilice únicamente accesorios aprobados por Phonak Communications AG.
- ⚠ Por razones de seguridad, utilice únicamente cargadores suministrados por Phonak Communications AG o cargadores estabilizados con una clasificación de 5 V de CC, 500 mA como mínimo.
- ⚠ No utilice el dispositivo en zonas con peligro de explosión (minas o áreas industriales con peligro de explosión, entornos con mucho oxígeno o áreas en las que se manipulen productos anestésicos inflamables) o donde estén prohibidos los equipos electrónicos.
- ⚠ Podría dañar el dispositivo si lo abre. Si surgen problemas que no se pueden solucionar siguiendo las indicaciones del apartado "Solución de problemas" de estas instrucciones de uso, consulte con su audioprotesista.

11.2 Información de seguridad del producto

- ① Proteja el dispositivo del exceso de golpes y vibraciones.
- ① No exponga el dispositivo a temperaturas o niveles de humedad que excedan las condiciones recomendadas en estas instrucciones de uso.
- ① No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar el dispositivo.
- ① Limpie el dispositivo con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico (jabón, detergente, etc.) ni alcohol para limpiar el dispositivo.
- ① No conecte al dispositivo un cable USB o de audio que supere los 3 metros (9 pies) de longitud.
- ① Cuando no utilice el dispositivo, apáguelo y guárdelo en un lugar seguro.

- ❗ Proteja el dispositivo de la humedad excesiva (ducha, baño), del calor (radiadores, salpicadero del coche) y del contacto directo con la piel cuando sude (ejercicio, entrenamiento, deporte).
- ❗ La radiación de rayos X, las pruebas de TAC y las resonancias magnéticas pueden afectar de manera negativa al correcto funcionamiento de este dispositivo.
- ❗ No utilice una fuerza excesiva cuando conecte los diferentes cables al dispositivo.
- ❗ Proteja todas los orificios (micrófonos, entrada de audio y cargador) de la suciedad y las impurezas.
- ❗ Si el dispositivo ha sufrido una caída o se ha dañado, si se produce un recalentamiento durante la carga, si el cable o el enchufe están dañados o si el dispositivo se ha caído dentro de algún tipo de líquido, deje de usarlo y póngase en contacto con su audioprotesista.
- ❗ El dispositivo tiene una pila recargable integrada. Esta pila se puede cargar y descargar cientos de veces, pero se desgastará con el tiempo. Únicamente el personal autorizado puede sustituir la pila.

11.3 Otra información importante

- ANTES de utilizar el dispositivo, las personas que lleven marcapasos u otros dispositivos médicos deben consultar SIEMPRE a su médico o al fabricante del dispositivo. Al usar el dispositivo con un marcapasos o con otro dispositivo médico, cumpla SIEMPRE las recomendaciones de seguridad del médico responsable del marcapasos o de su fabricante.
- El dispositivo recopila y almacena datos técnicos internos. Un audioprotesista puede leer estos datos para comprobar el funcionamiento del dispositivo, así como para ayudar al usuario a utilizar el dispositivo correctamente.
- Los dispositivos que se encuentran fuera de la red del micrófono no pueden captar la señal digital enviada desde el dispositivo a un receptor conectado.



Phonak Communications AG

Laenggasse 17

CH-3280 Murten

Suiza

www.phonak.es

sonova
HEAR THE WORLD

